

VITA VACUMAT® 6000 MP

Instrukcja obsługi urządzenia



VITA ustalenie koloru

VITA komunikacja koloru

VITA reprodukcja koloru

VITA kontrola koloru

Stan z 2021-06



VITA – perfect match.

VITA

Spis treści

1	Wstęp	4
2	Zakres dostawy	5
2.1	Panel sterowania	5
2.2	Akcesoria (można zakupić oddzielnie)	5
3	Informacje techniczne	6
3.1	Ogólny opis urządzenia VITA VACUMAT 6000 MP	6
4	Dane techniczne	6
4.1	Wymiary i waga	6
4.1.1	Piec VITA VACUMAT 6000 MP	6
4.2	Dane części elektrycznych	6
4.2.1	Piec do napalania	6
4.2.2	Pompa próżniowa	6
5	Właściwe użytkowanie urządzenia	7
6	Wskazówki BHP	7
6.1	Piktogramy	7
7	Warunki panujące w otoczeniu urządzenia	8
8	Funkcje bezpieczeństwa	8
9	Ustawienie i podłączenie pieca	9
9.1	Miejsce eksploatacji urządzenia	9
9.2	Przyłącza urządzenia	9
9.3	Podłączenie sprężonego powietrza	10
9.4	Optyczny wskaźnik trybu działania pieca (dioda)	10
9.5	Bezpieczniki	10
9.6	Wskazówki dotyczące tabliczek informacyjnych	10
9.7	Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej.	11
9.8	Wyłączenie urządzenia – nie używanie urządzenia	11
10	Czyszczenie pieca	12
10.1	Wypalanie oczyszczające komory	12
10.2	Izolacja komory napalania	12
11	Oznaczenia towarowe CE	12
12	Wentylator	12
13	Spadek napięcia w sieci elektrycznej	13
14	Gwarancja i odpowiedzialność prawna	13
14.1	Części zamienne	13
14.2	Serwis	13
15	Alfabetyczny spis treści	14

1 Wstęp

Szanowni Państwo,

dziękujemy, że zdecydowaliście się Państwo na zakup pieca VITA VACUMAT 6000 MP. Sprawdzonego systemu grzewczego w postaci mufl kwarcowo-kantalowej jak również nowego materiału izolacyjnego gwarantujemy wieloletnią niezawodność oraz znakomite wyniki napalania wszystkich materiałów ceramicznych.

Wysokiej jakości kontrola temperatury i jej automatyczna regulacja gwarantują dokładność +/- 1°C.

Urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z najnowszą technologią i spełnia wszystkie międzynarodowe normy bezpieczeństwa. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące właściwego, bezpiecznego i ergonomicznego użytkowania urządzenia.

Uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi pomoże Państwu zachować bezpieczeństwo, zmniejszyć wydatki związane z naprawami i przestojami oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia.

Instrukcja obsługi powinna znajdować się w miejscu pracy, aby w razie potrzeby mogła być odczytana przez wszystkie osoby, które obsługują, konserwują i dbają o urządzenie.

Firma VITA życzy Państwu wiele radości i sukcesów z użytkowania urządzenia VITA VACUMAT 6000 MP.

Prawa autorskie

Instrukcję obsługi pieca należy traktować poufnie. Instrukcja powinna być dostępna dla osób upoważnionych. Dostęp do instrukcji osób trzecich jest możliwy tylko za pisemną zgodą firmy VITA Zahnfabrik Rauter GmbH & Co. KG.

Wszystkie dokumenty są chronione paragrafem dotyczącym ochrony praw autorskich.

Rozpowszechnianie i powielanie dokumentów oraz streszczanie, jak również używanie informacji zawartych w treści instrukcji jest zabronione, jeżeli wcześniej nie została wyraźnie udzielona zgoda producenta.

Postępowanie sprzeczne z panującymi przepisami jest karalne i zobowiązuje do odszkodowań.

Wszystkie prawa związane z przemysłowymi prawami ochronnymi podlegają naszej wyłączności.

2 Zakres dostawy

Urządzenie i osprzęt w specjalnym kartonie:

- 1 piec VITA VACUMAT 6000 MP – obudowa ze stali lakierowanej lub szlachetnej
- 1 cokół do napalania, 1 uniwersalny cokół do tłoczenia
1 uniwersalna wkładka (płytką) do tłoczenia
- 1 wskaźnik trybu działania pieca (dioda)
- 1 kabel sieci elektrycznej
- 1 pęseta do pieca
- 1 opakowanie nośników do napalania prac A + B
- 1 opakowanie podstawek do napalania typu G
- 1 DVD Dental Equipment
- 1 przewód do panelu sterowania
- 1 zegar do regulacji ciśnienia na pompie próżniowej
- 1 wąż ciśnieniowy, wąż próżniowy

2.1 Panel sterowania

Piec VITA VACUMAT 6000 MP może być wyposażony w następujące panele sterowania:

- VITA vPad comfort – wyświetlacz 10" TFT, przeglądarka zdjęć, pojemność pamięci – 500 programów napalania. Panel obsługuje 1 piec z linii VITA VACUMAT 6000 M /VITA VACUMAT 6000 MP lub VITA ZYRCOMAT 6100 MS.
- VITA vPad excellence – wyświetlacz 10" TFT, przeglądarka zdjęć, pojemność pamięci – 1000 programów napalania. Panel obsługuje od 1 do 4 pieców VITA VACUMAT 6000 M /VITA VACUMAT 6000 MP lub VITA ZYRCOMAT 6100 MS.

i W celu obsługi 1 pieca VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP lub VITA ZYRCOMAT 6100 MS można zastosować panel sterowania VITA vPad comfort. W celu obsługi 2 lub więcej urządzeń VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP / ZYRCOMAT 6100 MS przy pomocy panela VITA vPad excellence należy zastosować urządzenie VITA SWITCHBOX. Można pracować na jednej pompie próżniowej od dwóch do maks. czterech podłączonych urządzeń VITA VACUMAT 6000 M lub VITA VACUMAT 6000 MP, pod warunkiem podłączenia VITA MultiPump oraz sterownika VITA vPad excellence.

Należy zapoznać się z instrukcją obsługi odpowiedniego panelu sterowania.

2.2 Akcesoria (można zakupić oddzielnie):

- Panele boczne, zestaw 2 szt.
- Pompa próżniowa: 230/240 V, 50/60 Hz, 115 V, 50/60 Hz lub 100 V/60 Hz.
- FDS (Firing Data System) – program do zarządzania danymi o wypalaniu na PC
- Numery magnetyczne 1-4 (4 szt.)

3 Informacje techniczne

3.1 Ogólny opis urządzenia VITA VACUMAT 6000 MP

- Technicznie wysokowydajne urządzenie – bardzo dokładny czujnik temperatury dla optymalnych wyników napalania
- Ergonomiczna i kompaktowa budowa – urządzenie zajmuje niewiele miejsca
- Obudowa wykonana jest ze stali lakierowanej lub stali szlachetnej
- Optyczny wskaźnik trybu działania urządzenia
- Wysuwane stoliki dla napalanych prac
- Komora napalania wykonana jest z materiału izolacyjnego wysokiej jakości
- Mufla kwarcowa
- Czujnik termometryczny (platyna / rod – platyna)
- automatyczna kalibracja temperatury przed każdym startem programu
- Dokładność temperatury +/- 1°C
- Pneumatyczny system do tłoczenia ceramiki

4 Dane techniczne

4.1 Wymiary i waga

4.1.1 Piec VITA VACUMAT 6000 MP

- Szerokość: 230 mm
- Głębokość: 370 mm
- Wysokość: 630 mm
- Obudowa, ciężar: stal lakierowana 18,7 kg, stal szlachetna 20,1 kg.
- Komora napalania -
powierzchnia użytkowa: średnica 90 mm, wysokość 55
- Temperatura komory napalania: maks. 1200 °C

4.2 Dane części elektrycznych

4.2.1 Piec do napalania

- Podłączenie do sieci: 230 wolt AC, 50 Hz
lub 100/110 wolt AC, 50/60 Hz
- Pobór mocy: maks. 1500 Watt

4.2.2 Pompa próżniowa

- Podłączenie do sieci: 230 wolt AC, 50/60 Hz
lub 100/110 wolt, 50/60 Hz
- Pobór mocy: maks. 200 Watt
- Tryb próżni końcowej: < 960 mbar
- Wymiary: 320 x 110 x 220 mm
- Waga: około 6,4 kg

5 Właściwe użytkowanie urządzenia

Podstawy konstrukcyjne urządzenia

Urządzenie jest skonstruowane wg najnowszych osiągnięć technologicznych oraz uznanych norm bezpieczeństwa. Jednakże niewłaściwy sposób użytkowania urządzenia może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu użytkownika lub osób trzecich, jak również doprowadzić do uszkodzenia pieca.






Niedopuszczalne sposoby eksploatacji

Urządzenie nie może funkcjonować przy pomocy niedopuszczalnych źródeł energii lub produktów itd., które podlegają przepisom o materiałach niebezpiecznych, niedopuszczalne jest także używanie urządzeń zmodyfikowanych przez użytkownika lub które mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie personelu obsługującego.

Właściwa eksploatacja urządzenia

Urządzenie może funkcjonować właściwie tylko wtedy kiedy użytkownik dokładnie zapoznał się z instrukcją obsługi i będzie ją w pełni przestrzegał. Każde inne zastosowanie, np. przetwarzanie produktów niezgodne z przeznaczeniem, jak również obchodzenie się z materiałami niebezpiecznymi lub substancjami szkodliwymi dla zdrowia, uważane jest za sprzeczne z przeznaczeniem. Producent/dostawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku takiego nieuprawnionego użycia. Ryzyko takiego użycia ponosi wyłącznie użytkownik.

6 Wskazówki BHP

6.1 Piktogramy		
Niebezpieczne napięcie	Piktogram ostrzega przed niebezpiecznym napięciem. Przed otwarciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieci. Piktogram ostrzega przed gorącymi powierzchniami.	
Gorąca powierzchnia	Może wystąpić obrażenie ciała wskutek poparzenia.	
Utylizacja	Należy przestrzegać dyrektyw usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Ww. odpadów nie usuwamy do odpadów miejskich. Czarna kreska pod symbolem „pojemnika na śmieci” oznacza, że urządzenie zostało wprowadzone do obiegu po 13.08.2005. Należy przestrzegać wytycznych 2002/96/WE (WEEE) oraz wytycznych i przepisów dotyczących urządzenia w danym kraju i wytycznych dotyczących odpowiedniej utylizacji takiego urządzenia. W przypadku utylizacji urządzenia skontaktuj się z dystrybutorem urządzeń.	
Wskazówka	Piktogram zwraca uwagę na niebezpieczeństwa, w których mogą zostać poszkodowane osoby lub uszkodzone urządzenia.	
Ważne informacje	Piktogram informuje o wskazówkach, objaśnieniach i tekstach uzupełniających, które ułatwiają użytkowanie pieca.	

7 Warunki panujące w otoczeniu urządzenia

- Eksploatacja w pomieszczeniach zamkniętych
- Temperatura otoczenia od 2 °C do 40 °C
- Relatywna wilgotność powietrza 80% w temp. 31°C
- Maksymalna wysokość nad poziomem morza 3800 m N.
- Wahania w napięciu znamionowym nie mogą być wyższe niż plus/minus 10% napięcia znamionowego.

8 Funkcje bezpieczeństwa

Piec funkcjonuje z jednym panelem sterowania,

VITA vPad comfort lub

VITA vPad excellence

i został wyposażony w następujące funkcje kontroli oraz bezpiecznego działania:

- Czujnik termometryczny – kontrola
- Stała kontrola temperatury
- Kontrola próżni
- Ochrona przed spadkiem napięcia
- Kontrola działania windy
- Kontrola procesu tłoczenia ceramiki

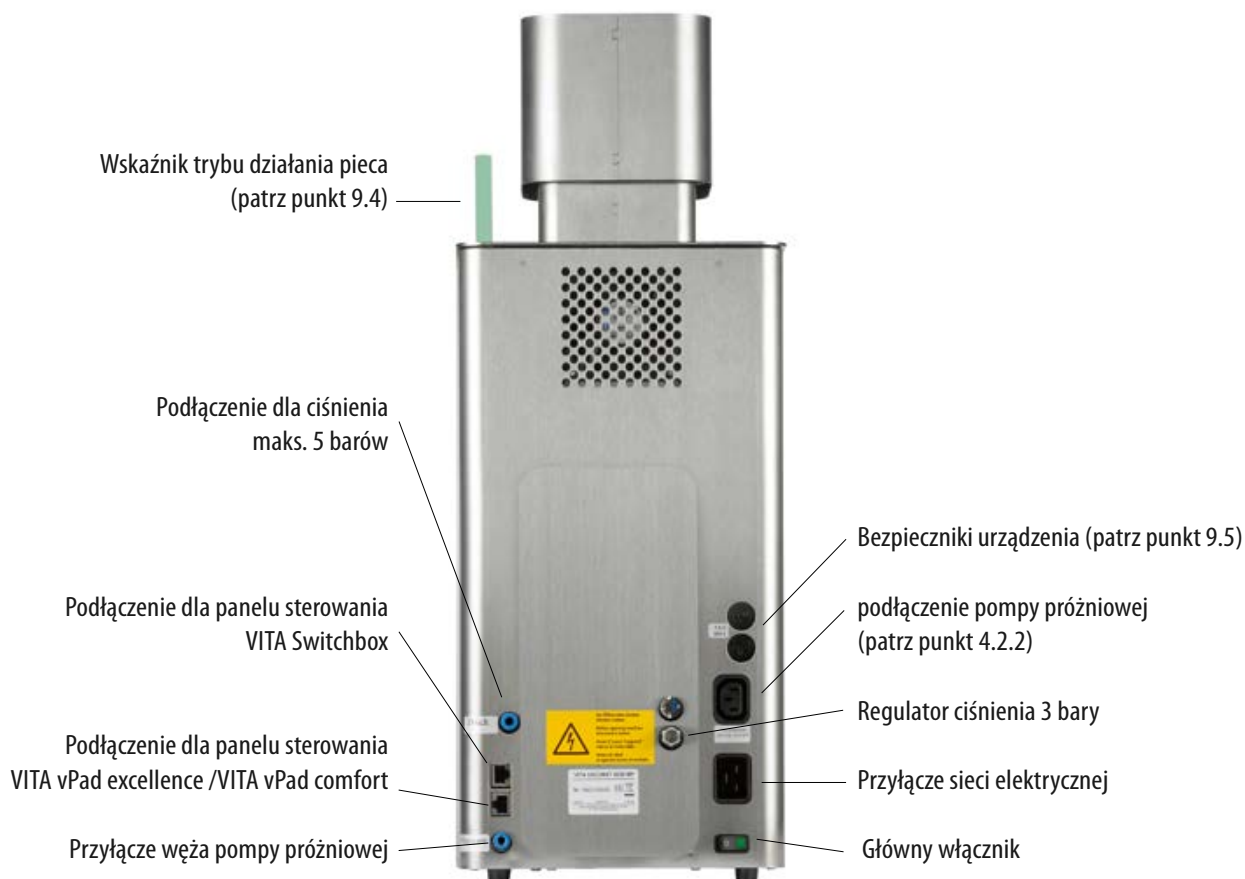
9 Ustawienie i podłączenie pieca

9.1 Miejsce eksploatacji urządzenia.

- Urządzenie musi znajdować się w suchym i dobrze ogrzonym pomieszczeniu oraz musi być ustawione w odległości co najmniej 25 cm od ściany (patrz warunki otoczenia rozdział 7).
- W czasie transportu pieca gdzie warunki pogodowe wykazały temp. poniżej 15 °C prosimy o 30 minutową przerwę w temp. pokojowej, a następnie o podłączenie do sieci.
- Zwracać uwagę na meble o odpornych i niepalnych powierzchniach. Praca pieca, czyli promieniowanie i grzanie urządzenia znajdują się w bezpiecznym zakresie. Po pewnym okresie działania urządzenia może nastąpić nieznaczne przebarwienie blatu lub forniru mebla.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie stawiać łatwopalnych przedmiotów w zasięgu pieca. Wykluczyć ustawianie panelu sterowania w bezpośredniej bliskości komory napalania.
- Należy wykluczyć utrudnienia związane z uruchamianiem głównego włącznika i wyciąganiem wtyczki z gniazdka sieci elektrycznej.

Dokładne wskazówki dotyczące uruchomienia panelu sterowania znajdą Państwo w instrukcji obsługi danego panelu sterowania.

9.2 Przyłącza urządzenia





9.3 Podłączenie sprężonego powietrza

Pompa próżniowa jest wyposażona w regulator ciśnienia.

Ciśnienie wejściowe na kompresorze powinno wynosić maks. 6 barów.

Ciśnienie wyjściowe do urządzenia należy ustawić na maks. 5 barów.

Ustawienia ciśnienia procesu tłoczenia ceramiki: patrz instrukcja obsługi VITA vPad excellence/comfort (patrz rozdział 19.3)

9.4 Optyczny wskaźnik trybu działania pieca (dioda)

Wskaźnik trybu działania (statusu) informuje o następujących trybach:

- zielony - tryb działania Standby
- niebieski - aktywny program
- czerwony - błąd




Dokładne wskazówki dotyczące uruchomienia panelu sterowania znajdują Państwo w instrukcji obsługi danego panelu sterowania.

9.5 Bezpiecznik

Na tylnej ścianie pieca (patrz rozdział 9.2) znajdują się 2 bezpieczniki. Etykiety z oznaczeniami informują o typie bezpieczników zastosowanych w danym urządzeniu. Bezpieczniki o innych wartościach nie mogą być stosowane w tym urządzeniu.

Wersja 230 wolt
T 8 H 250 V

Wersja 100/110 wolt
T 15 H 250 V

9.6 Wskazówki dotyczące tabliczek informacyjnych		
Niebezpieczne napięcie	Ten symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem Przed otwarciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieci.	
Napięcie resztkowe	W przypadku demontowania tylnej płyty obudowy pieca (oczywiście po wyłączeniu pieca z sieci elektrycznej) może wystąpić na płytce obwodu drukowanego napięcie resztkowe do 400 wolt.	
Wskazówka	W obszarze talerza windy nie stawiamy żadnych przedmiotów Po włączeniu pieca winda zjeżdża w dół. Napalane obiekty odstawiamy na stolik wysuwany od strony bocznej urządzenia.	

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadki wywołane przez użytkownika w czasie kiedy urządzenie jest otwarte!

Pieca nie należy włączać bez cokołu do napalania. Ciągła praca urządzenia (maks. temperatura napalania i maks. czas napalania) prowadzi do podwyższenia temp. (o ponad 70°C) części składowych komory napalania. W czasie kiedy piec **jest** włączony należy unikać dotykania otwartej komory napalania. Może wystąpić porażenie prądem, jak również obrażenia wywołane gorącymi częściami urządzenia.

9.7 Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej

⚠ Uwaga! Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj punkt 6 Przechowanie wskazówek BHP!

Podłączenia patrz punkt 9.2

- Podłączyć przewód do panelu sterowania i pieca
- Zamontować wskaźnik trybu działania
- Połączyć pompę próżniową złączem elektrycznym i wężem do pieca.
- Urządzenie podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą przewodu znajdującego się w komplecie.
- Wąż ciśnieniowy podłączyć do pneumatycznej przystawki do tłoczenia ceramiki.

⚠ Uwaga! Wykluczyć podłączenie urządzenia do rozdzielaczy elektrycznych (rozgałęźników) z przedłużaczem. W przypadku przeciążenia może wystąpić niebezpieczeństwo pożaru.

- Włączyć wyłącznik główny urządzenia. Winda zjeżdża na dół.
- Talerz windy i uszczelkę talerza należy oczyścić lub wytrzeć (w czasie transportu na talerzu i uszczelce windy może pojawić się drobny pył z izolacji).
- Wymagany cokół do napalania zamontować na talerzu windy.
- W przypadku opcji tłoczenia używamy uniwersalny cokół z okrągłym wgłębieniem i uniwersalny dysk do tłoczenia.

⚠ Ważne: do tłoczenia zawsze stosujemy uniwersalny dysk.

⚠ Uwaga! Uwaga! Surowy zakaz włączania pieca bez zamontowanego cokołu do napalania!

9.8 Wyłączenie urządzenia – nie używanie urządzenia

W przypadku nie używania pieca, winda musi znajdować się w komorze napalania. Piec musi być wyłączony głównym wyłącznikiem (patrz punkt 9.2). Zamknięcie komory napalania chroni izolację i zapobiega wchłanianiu wilgoci przez urządzenie.

Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi wybranego przez Państwa panelu sterowania!

10 Czyszczenie pieca

Przed każdym czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę urządzenia z gniazdka sieci

Czyszczenie wnętrza komory napalania jest zbyteczne. Regularne czyszczenie obudowy wilgotną szmatką wydajnie przedłuży bezpieczne i właściwe funkcjonowanie pieca.

W czasie jakiegokolwiek rodzaju czyszczenia nie stosujemy środków czyszczących oraz płynów łatwopalnych.

10.1 Wypalanie oczyszczające komory napalania

Przed włączeniem programu oczyszczającego, należy zapoznać się z instrukcją obsługi paneli sterowania oraz wszystkimi wskazówkami dotyczącymi programu wypalania oczyszczającego.

10.2 Izolacja komory napalania

Izolacja komory napalania zawiera ceramiczne włókna mineralne (indeks nr. 650-017-00-08), które są sklasyfikowane jako czynnik rakotwórczy KAT 2 (aneks VI, EC 1272/2008).

Podczas pracy z komorą napalania lub wymiany mufy napalającej, pył z włókien może zostać uwolniony. Narażenie na ten pył może być potencjalnie rakotwórcze przy wdychaniu, jak również powodować podrażnienie skóry, oczu i dróg oddechowych.

W czasie wymiany mufl należy przestrzegać następujących wytycznych i stosować:

- Odzież ochronną z długimi rękawami
- Okulary i rękawice ochronne
- Stosować odkurzacz i maseczkę przeciwpyłową (typ FFP 2).

Po zakończeniu pracy spłukać pył z niechronionych obszarów skóry zimną wodą. użytą odzież ochronną pierzemy oddzielnie.

11 Oznaczenia towarowe CE

Oznaczenie CE stanowi prawnie wiążącą deklarację, że urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy Wspólnoty Europejskiej 2006/95/UE (dyrektywa dotycząca niskiego napięcia), jak również dyrektywa 2004/108/EW/EWG (wytyczna EMV).

12 Wentylator

Urządzenie jest wyposażone w dwa wentylatory. Wentylatory są sterowane za pomocą temperatury. Włączenie jak i wyłączenie oraz szybkość działania są regulowane automatycznie. Wentylatory zapobiegają nadmiernemu nagrzewaniu się samego urządzenia oraz gwarantują ogólne bezpieczeństwo pracy.

W przypadku awarii wentylatora, na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie (informacje na ten temat, patrz rozdział Komunikaty o błędach w instrukcji obsługi sterownika vPad).

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie nie może być eksploatowane bez wentylatora. Górna pokrywa komory napalania oraz otwory w tylnej pokrywie nie mogą być zablokowane.

13 Spadek napięcia w sieci elektrycznej

Urządzenie posiada funkcję ochrony przed spadkiem napięcia w sieci. Element ten zapobiega przerwaniu programu i nieprawidłowemu wypaleniu w przypadku krótkotrwałej awarii sieci zasilającej. Funkcja ochrony przed spadkiem napięcia włącza się w przypadku przerwy w dopływie prądu w trakcie działania programu.

Spadek napięcia w sieci poniżej około 15 sek.

Program działa dalej i nie zostaje przerwany – w tym czasie wyświetlacz nie działa. Dopływ prądu powoduje włączenie wyświetlacza. Uruchomiony program pojawia się ponownie na wyświetlaczu.

Spadek napięcia w sieci powyżej około 15 Sek.

Program zostaje przerwany. Wyświetlacz przestaje działać. Po wyrównaniu napięcia na wyświetlaczu pojawia się informacja, że wystąpiła awaria zasilania.

⚠ Uwaga! Po wznowieniu dopływu prądu, czas który przeznaczony jest do ponownego uruchomienia panelu sterowania wynosi około 20 sekund.

14 Gwarancja i odpowiedzialność prawna

Gwarancja i odpowiedzialność prawna są zgodne z zawartymi warunkami umowy.

i W przypadku zmian dotyczących oprogramowania poczynionych bez zgody i wiedzy VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, wygaszają roszczenia związane z gwarancją i odpowiedzialnością prawną.

14.1 Części zamienne

Części zamienne muszą odpowiadać wymaganiom technicznym, które określa producent. Wszystkie wymogi zostają spełnione w przypadku stosowania oryginalnych części zamiennych VITA.

14.2 Serwis

Dalsze informacje dotyczące tego urządzenia znajdą Państwo na stronie internetowej <http://www.vita-zahnfabrik.com>

Aktualizacje oprogramowania są dostępne do pobrania w zakładce:

Dokumente & Medien / Downloadcenter / Produktinformationen / Software Updates

W zakładce:

Service / Update Messenger, użytkownik ma możliwość rejestracji elektronicznej w celu automatycznego pobrania poprzez e-mail aktualnych informacji dotyczących urządzenia.

W przypadku pytań technicznych, prosimy o kontakt z nami pod adresem:

instruments-service@vita-zahnfabrik.com

Tel. +49 (0) 7761 / 562-105, -106, -101



15 Alfabetyczny spis treści

B		U	
Bezpieczniki	10	Uruchomienie urządzenia	9
C		Ustawienie i podłączenie pieca	9
Części zamienne	13	Utylizacja	7
Czyszczenie pieca	12	V	
D		VITA vPad comfort	5
Dane części elektrycznych	6	VITA vPad excellence	5
Dane techniczne	6	W	
F		Warunki panujące w otoczeniu	
Funkcje bezpieczeństwa	8	urządzenia	8
G		Wentylatory	12
Gwarancja i odpowiedzialność		Właściwa użytkowanie urządzenia	7
prawna	10, 13	Wypalanie oczyszczające	12
I		Wskazówki BHP	7
Informacje techniczne	6	Wyłączenie urządzenia–	
Izolacja komory napalania	12	nie używanie urządzenia	11
M		Wymiary i waga	6
Miejsce eksploatacji urządzenia	9	Wskazówki dotyczące tabliczek	
N		informacyjnych	10
Niedopuszczalne sposoby eksploatacji	7	Z	
O		Zakres dostawy	5
Optyczny wskaźnik trybu działania		N	
pieca (dioda)	10	O	
Ogólny opis urządzenia	6	P	
Akcesoria	5	Piktogramy	7
Oznaczenia towarowe CE	12	Podłączenie sprężonego powietrza	9
P		Podłączenie urządzenia	
Piktogramy	7	do sieci elektrycznej	11
Podłączenie sprężonego powietrza	9	Pompa próżniowa	6
Podłączenie urządzenia		Prawa autorskie	4
do sieci elektrycznej	11	Przyłącza urządzenia	9
Pompa próżniowa	6	S	
Prawa autorskie	4	Serwis	13
Przyłącza urządzenia	9	Spadek napięcia w sieci elektrycznej	13
S			
Serwis	13		
Spadek napięcia w sieci elektrycznej	13		

Za pomocą kolornika VITA SYSTEM 3D-MASTER można odpowiednio i systematycznie dobrać i zreprodukować wszystkie naturalne kolory zębów.



Uwaga: Nasze produkty powinny być stosowane zgodnie z instrukcją użytkownika. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego stosowania i obsługi. Poza tym zobowiązuje się użytkownika do sprawdzenia przed użyciem czy produkt jest właściwym do zastosowania w danym polu aplikacji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody jeśli produkt jest stosowany w połączeniu i przy użyciu materiałów i urządzeń pochodzących od innych producentów, a które są niekompatybilne lub nie posiadają autoryzacji do stosowania z naszymi produktami. Skrzynka modułowa VITA nie musi koniecznie wchodzić w skład ww zestawu. Data wydania informacji: 2021-06

Wszystkie dotychczasowe wydania tej broszury informacyjnej tracą swoją ważność z dniem pojawienia się w obiegu aktualnego wydania. Aktualna wersja broszury jest dostępna na stronie internetowej www.vita-zahnfabrik.com

VITA VACUMAT® 6000 MP jest oznaczony zgodnie z Dyrektywą Europejską 2006/95/WE, 2004/108/WE i 2011/65/WE.

VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik